

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 27 (1955)
Heft: 2

Artikel: Svizzera : carri armati Centurion [illustrazione]
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244523>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

art. 57. Negli infortuni causati da autoveicoli militari è applicabile esclusivamente la legislazione sull'assicurazione militare se le persone ferite o uccise dall'infortunio siano sottoposte ad essa.

— *Legge fed. sull'assicurazione militare (LAM 1949)* :

art. 7. Quando l'assicurato, intenzionalmente o per colpa grave, ovvero commettendo un crimine, un delitto o una contravvenzione non escusabile a prescrizioni od ordini di servizio, è stato causa della propria affezione, della propria morte od ha aggravato con astuzia un danno preesistente, le prestazioni dell'assicurazione possono essere ridotte e, in casi particolarmente gravi, anche integralmente negate.

La decisione deve tener conto di tutte le circostanze del caso, segnatamente della gravità della colpa e della situazione economica dell'avente diritto.

Le prestazioni non possono tuttavia essere nè ridotte, nè soppresse se l'affezione o la morte sono la conseguenza di un atto di abnegazione imposto da cameratismo, o di un comportamento coraggioso durante operazioni o esercizi militari oppure di un atto di eroismo di fronte al nemico.



Svizzera : Carri armati CENTURION
(fotografia presa alla Stazione di Thun)